

GB LADDER FOR PROFESSIONAL USE TO BE READ BEFORE USE

INSPECTION:
For regular inspection, the following items shall be taken into account.

- Check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten.
- Check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in a good condition.
- Check that fixings (usually nuts, screws or bolts) are not missing, loose or corroded.
- Check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
- Check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded.
- Check that the locking stays, horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose corroded or damaged.
- Check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs.
- Check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile.
- Check that ladder feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
- Check that the entire ladder is free from contaminants (eg dirt, mud, paint, oil or grease).
- Check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly.
- Check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.

If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder.

REPAIR, SERVICING AND STORAGE:

- For repairing, servicing or replacing parts such as footpads, please contact the distributor or the manufacturer.

- Store the ladder in a dry, open and secure area, where it is not liable to be damaged or become an obstacle.

GENERAL USER INSTRUCTION:

- Warning! Fall from the ladder.
- Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use.
- Do not use a damaged ladder.
- Maximum total load: 150kg.
- Do not use the ladder on a uneven or uneven base.
- Do not lean over.
- Do not erect ladder on contaminated ground.
- Maximum number of users: 1.
- Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.
- Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending.
- Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.
- Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials.
- Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.
- Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.
- Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
- Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk).
- Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage.
- Ensure the ladder is suitable for the task.
- Do not use the ladder if contaminated, eg. with wet paint, mud, oil or snow.
- Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.
- For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.
- When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.
- Warning: electricity hazard.
- Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.
- Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work.
- Do not use the ladder as a bridge.
- Do not modify the ladder design.
- Do not move a ladder while standing on it.
- For outdoor use caution to the wind.
- If a ladder is delivered with stabilizer bars, the stabilizer must be installed on the ladder follow the instruction.

ADDITIONAL USER INSTRUCTION FOR LEANING LADDERS:

- Leaning ladders with rungs shall be used at the correct angle (Between 65° and 75°).

- Leaning ladders with steps shall be used that the steps are in a horizontal position.

- Ladders used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary.

- Only use the ladder in the direction as indicated, only if necessary due to design of ladder.

- Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.

- Ladder shall never be moved from the top.

- Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder.

FOR STANDING LADDERS:

- Do not step off of the side of standing ladder onto another surface.

- Open the ladder fully before use.

- Use the ladder with restraint devices engaged only.

- Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.

- Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder without a platform and a hand/ knee rail.

- Locking devices shall be checked and be fully secured before use if not operated automatically.

ADDITIONAL USER INSTRUCTION FOR EXTENDING LADDERS:

- Locking devices shall be checked and be fully secured before use if not operated automatically.

- The loose end of the rope shall be tied to the ladder.

ES ÉCHELLE À USAGE PROFESSIONNEL À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION INSPECTION:

Pour l'inspection de routine, procédez comme suit.

- Vérifier qu'aucun montant ni est tordu, fléchi, abîmé, fissuré.
- Vérifier que les composants sont en bon état.
- Vérifier qu'aucune fixation, serrissage et/est manquant.
- Vérifier qu'aucun barreau/rampe n'est manquant, desserré, trop usé, rouillé ou endommagé.
- Vérifier que les articulations entre les sections avant et arrière ne sont ni endommagées, ni desserrées.
- Vérifier que le système de verrouillage reste horizontal et n'est manquant, tordu, desserré.
- Vérifier qu'aucun crochet de barreau n'est manquant sur les barreaux.
- Vérifier qu'aucun support de guidage n'est manquant, endommagé, qu'ils sont tous bien engagés selon l'accouplement des montants.
- Vérifier qu'aucun sabot de l'échelle n'est manquant, trop usé.
- Vérifier que l'échelle est exempte de contaminants (terre, boue, peinture, huile ou graisse).
- Vérifier que les loquets de verrouillage (si le crochet en est équipé) ne sont ni endommagés et qu'ils fonctionnent correctement.
- Vérifier que la plate-forme (si l'échelle en est équipée) n'est ni endommagée et qu'il n'y a aucune autre pièce ni fixation.
- Si une quelconque des vérifications ci-dessus n'est pas entièrement satisfaisante, vous ne devez PAS utiliser l'échelle.

RÉPARATION, ENTRETIEN ET STOCKAGE:

- Pour la réparation, l'entretien et le remplacement de pièces comme les sabots, contacter le distributeur ou le fabricant.

- Stocker l'échelle dans un endroit sec, dégagé, sécurisé et où il ne peut pas être dérangé ou constituer un obstacle.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION:

- Attention aux chutes.

- Inspecter l'échelle à la livraison. Avant chaque utilisation, vérifier visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité.

- Ne pas utiliser l'échelle sur une surface inégale ou instable.
- Ne pas se pencher.
- Ne pas installer l'échelle sur une surface contaminée.
- Nombre maximal d'utilisateurs: 1.
- Toujours monter ou descendre en faisant face à l'échelle.
- Conserver une bonne prise de l'échelle lorsque vous montez et descendez. Toujours se tenir d'une main à l'échelle, ou si cela n'est pas possible, prendre des mesures de sécurité supplémentaires.
- Éviter tout travail qui impose une charge latérale sur l'échelle, par exemple, forer un trou sur le côté dans un matériau solide.
- Ne pas monter ou descendre de l'échelle en portant un équipement lourd ou difficile à manipuler.
- Ne pas porter de chaussures inadéquates pour monter sur une échelle.
- Ne pas utiliser l'échelle si la condition physique de l'utilisateur ne le permet pas. Certains problèmes médicaux et la prise de médicaments d'alcool ou de drogues peuvent rendre l'utilisation d'une échelle dangereuse.
- Ne jamais rester sur l'échelle longtemps sans faire de pauses (la fatigue constitue un risque).
- Prévenir les risques de détérioration de l'échelle pendant le transport, par exemple en l'attachant, et vérifier qu'elle est correctement positionnée pour éviter toute détérioration.
- Vérifier que l'échelle est adaptée à la tâche.
- Ne pas utiliser l'échelle si elle est contaminée avec de la peinture fraîche, de la boue, de l'huile, de la neige, etc.
- N'utilisez pas l'échelle à l'extérieur en cas d'intempéries, par exemple en cas de vent fort.
- En cas d'utilisation professionnelle, effectuer une évaluation des risques en respectant la législation du pays concerné.
- Lors du positionnement de l'échelle, tenir compte du risque de collision avec des piétons, des véhicules, des portes, etc. Dans la mesure du possible, sécuriser les portes (pas les issues de secours) et les fenêtres dans la zone de travail.
- Attention aux risques électriques.
- Identifier les éventuels risques électriques de la zone de travail tels que les lignes en hauteur ou autres équipements électriques exposés et ne pas utiliser l'échelle en présence de risques électriques.
- Utiliser des échelles non conductrices lorsqu'il est impossible d'éviter les risques électriques.
- Ne pas se servir de l'échelle comme d'un pont.
- Ne pas modifier la conception de l'échelle.
- Ne pas déplacer une échelle en se tenant dessus.
- En cas d'utilisation en extérieur, se méfier du vent.
- Si l'échelle est livrée avec des barres stabilisatrices, le stabilisateur doit être installé sur l'échelle conformément aux instructions.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES D'APPUI:

- Les échelles d'appui à barreaux doivent être positionnées à l'angle adéquat (Entre 65° et 75°).

- Les échelles d'appui à marches doivent être utilisées de manière à ce que les marches soient en position horizontale.

- Les échelles utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent dépasser le point d'arrivée d'un mètre minimum et être sécurisées si nécessaire.

- Utiliser uniquement l'échelle dans le sens indiqué.

- Ne pas appuyer l'échelle contre des surfaces inadéquates.

- L'échelle ne doit jamais être déplacée depuis le haut.

- Ne pas monter sur les 3 derniers échelons ou marches d'une échelle.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES DOUBLES:

- Ne pas descendre de l'échelle double sur le côté pour monter sur une autre surface.

- Toujours ouvrir complètement l'échelle avant de l'utiliser.

- Toujours enclencher les dispositifs de retenue avant d'utiliser l'échelle.

- Ne pas utiliser l'échelle double appuyée contre un mur comme une échelle ordinaire sauf si le fabricant le permet.

- Ne pas se tenir sur les deux marches/barreaux supérieurs d'une échelle double en l'absence de plateformes et de guides à la hauteur des mains et des genoux.

- Si les non sont pas automatiques, vérifier et sécuriser les systèmes de verrouillage avant utilisation.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES À PLUSIEURS PLANS:

- Si les non sont pas automatiques, vérifier et sécuriser les systèmes de verrouillage avant utilisation.

- La partie libre de la corde doit être attachée à l'échelle.

NL LADDER VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK LEES VOOR GEBRUIK DE INSTRUCTIES**INSPECTIE:**

Ga bij een routinecontrole als volgt te werk:

- Controleer de geen van de (verticale) stijlen/poten verdraaid, verbogen, beschadigd, gespleten, verroest of verniet.
- Controleer de stijlen/poten in goede staat zijn rond de punten waar andere onderdelen worden bevestigd.
- Controleer of er geen bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven of bouten) missen; of losgedraaid of verroest zijn.
- Controleer of er geen spanten/treden missen, los zitten, of tezeer versleten, verroest of beschadigd zijn.
- Controleer of de scharnieren tussen de voor- en achtersectie niet beschadigd, losgedraaid of verroest zijn.
- Controleer of het vergrendelingsstelsel horizontaal blijft en of er geen rail aan de achterzijde en geen hoekversterking mist of verbogen, losgedraaid, verroest of beschadigd is.
- Controleer of er geen haken van de sporten missen of beschadigd, losgedraaid of verroest zijn en controleer of alle haken correct in de sporten grijpen.
- Controleer of er geen geleidestruisemissen of beschadigd, losgedraaid of verroest zijn en controleer of alle geleidestruisem correct vastgezet zijn, al naar gelang de koppeling van de stijlen.
- Controleer of er geen poten/ladderschouwen van de ladder missen, los zitten, of tezeer versleten, verroest of beschadigd zijn.
- Controleer of de ladder vrij van vuil elementen is (aarde, modder, vet, olie, etc.).
- Controleer of de borngingen (indien de ladder hiermee is uitgerust) beschadigd of verniet zijn en of ze correct werken.
- Controleer of het platform (indien de ladder hiermee is uitgerust) niet beschadigd of verroest is en of er geen andere onderdelen missen.

REPARATIE, ONDERHOUD EN OPSLAG:

- Voor reparatie, onderhoud en vervanging van onderdelen zoals klompen, neem contact op met de distributeur of de fabrikant.

- Beweeg de ladder in een droge, heldere, veilige en waar het kan niet het risico lopen gedegradeerd te worden of een obstakel.

ALGEMENE GEBRUIKINSTRUCTIES:

- Pas op voor valgevaar.
- Inspecteer de ladder op het moment van levering. Controleer elke keer als u de ladder gebruikt, of deze niet beschadigd is en veilig gebruikt kan worden.
- Gebruik nooit een beschadigde ladder.
- Maximale totale belasting 150 kg.
- Gebruik de ladder niet op een ongelijke of instabiele ondergrond.
- Niet vooroverbuigen.
- Installeer de ladder niet op een bevuild oppervlak.
- Maximaal aantal gebruikers: 1.
- Zorg dat u de ladder altijd op- en afgaat met uw gezicht naar de ladder toe.
- Zorg dat u stevig op de ladder staat als u deze op- en afgaat.
- Zorg dat u zich altijd met één hand aan de ladder kunt vasthouden, of neem als u niet mogelijk is aan de hand van veiligheidsmaatregelen.
- Voer geen werkzaamheden uit die voor een zwaarte belasting op de ladder zorgen, zoals bijvoorbeeld naast de ladder een gat in een hard materiaal boren.
- Ga de ladder niet op of af met zwaar gereedschap of een lastig te manipuleren uitrusting.
- Draag geen ongeschikte schoenen als u de ladder gebruikt.
- Zorg dat de ladder niet wordt gebruikt als de lichamelijke conditie van de gebruiker dit niet toelaat. Met behulp van medische problemen of bij gebruik van medicijnen, alcohol of drugs, kan het gevaarlijk zijn een ladder te gebruiken.
- Blijf nooit lange tijd op de ladder zonder een pauze in te lassen (vermoeidheid is een risicofactor).
- Neem niet het risico om de ladder te beschadigen, bijvoorbeeld tijdens het transport, zet hem vast en controleer of hij correct geplaatst is om beschadigingen te voorkomen.
- Controleer of de ladder geschikt is voor de taak die u wilt uitvoeren.
- Gebruik de ladder niet als deze vuil is, nat, verroest, olie, sneeuw en...
- Gebruik de ladder niet buiten bij slecht weer of bijvoorbeeld harde wind.
- Voer bij professioneel gebruik een risicoanalyse uit, in overeenstemming met de wetgeving van het betreffende land.
- Hou bij het plaatsen van de ladder rekening met mogelijke botsingen met voetgangers, voertuigen, deuren, enz. Zorg zoveel mogelijk dat deuren (geen nooduitgangen) en ramen in de werkzone beveiligd zijn.
- Pas op voor elektrische risico's.
- Loop de werkzone na om eventuele elektrische risico's, zoals kabels op hoogte of andere blootgestelde elektrische apparatuur en gebruik de ladder nooit als er een elektrisch risico aanwezig is.
- Wanneer het niet mogelijk is om een elektrisch risico op te heffen, gebruik dan een niet-geleidend ladder.
- Gebruik een ladder nooit als brug.
- Breng geen wijzigingen aan er omliep van de ladder aan.
- Verplaats een ladder nooit als er wand op staat.
- Wees bedacht op windvlagen, wanneer u de ladder buiten gebruikt.
- Als de ladder met stabilisatoren is geleverd, moeten deze volgens de instructies op de ladder geïnstalleerd worden.

ANVULLENDE INSTRUCTIES VOOR AANLENNERS:

- Aanlemladders met sporten moeten in de juiste hoek worden geplaatst (tussen 65° en 75°).

- Aanlemladders met treden moeten zodanig worden geplaatst dat te treden zich in horizontale stand bevinden.

- Ladders die gebruikt worden om naar een hoger niveau te klimmen moeten minimaal een meter boven het punt van aankomst uitsteken en indien nodig worden beveiligd.

- Gebruik de ladder uitsluitend in de aangegeven richting.

- Laat de ladder nooit tegen een oppervlak leunen dat hier niet geschikt voor is.

- Een ladder moet worden bovenaf vernieuwd/verplaatst.

- Ga niet op de laatste 3 sporten of treden van een ladder staan.

ADDITIONELLE INSTRUCTIES VOOR DOUBBE LADDERS:

- Stap nooit aan de zijkant van de dubbele ladder af om naar een ander oppervlak te klimmen.

- Zorg dat de ladder altijd volledig vooruit u deze gebruikt.

- Zorg dat de beveiligingsstelsel niet vastgeklemd zijn vooruit u de ladder gebruikt.

- Gebruik een dubbele ladder nooit dichtgeklonken tegen een muur zoals een gewone ladder, tenzij de fabrikant dit toestaat.

- Ga niet op de bovenste treden/sporten van een dubbele ladder staan als deze geen platform en steunen op hand-en kniehoogte heeft.

- Als de vergrendelingsstelsel niet automatisch zijn, controleer en beveilig deze dan vooruit u de ladder gebruikt.

- Het vrijhangende deel van hetkoord moet aan de ladder worden vastgemaakt.

ANVULLENDE INSTRUCTIES VOOR LADDERS MET MEERDERE VLAKKEN:

- Als de vergrendelingsstelsel niet automatisch zijn, controleer en beveilig deze dan vooruit u de ladder gebruikt.

- Het vrijhangende deel van hetkoord moet aan de ladder worden vastgemaakt.

FR ÉCHELLE À USAGE PROFESSIONNEL À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION INSPECTION:

Pour l'inspection de routine, procédez comme suit.

- Vérifier qu'aucun montant ni est tordu, fléchi, abîmé, fissuré.
- Vérifier que les composants sont en bon état.
- Vérifier qu'aucune fixation, serrissage et/est manquant.
- Vérifier qu'aucun barreau/rampe n'est manquant, desserré, trop usé, rouillé ou endommagé.
- Vérifier que les articulations entre les sections avant et arrière ne sont ni endommagées, ni desserrées.
- Vérifier que le système de verrouillage reste horizontal et n'est manquant, tordu, desserré.
- Vérifier qu'aucun crochet de barreau n'est manquant sur les barreaux.
- Vérifier qu'aucun support de guidage n'est manquant, endommagé, qu'ils sont tous bien engagés selon l'accouplement des montants.
- Vérifier qu'aucun sabot de l'échelle n'est manquant, trop usé.
- Vérifier que l'échelle est exempte de contaminants (terre, boue, peinture, huile ou graisse).
- Vérifier que les loquets de verrouillage (si le crochet en est équipé) ne sont ni endommagés et qu'ils fonctionnent correctement.
- Vérifier que la plate-forme (si l'échelle en est équipée) n'est ni endommagée et qu'il n'y a aucune autre pièce ni fixation.
- Si une quelconque des vérifications ci-dessus n'est pas entièrement satisfaisante, vous ne devez PAS utiliser l'échelle.

RÉPARATION, ENTRETIEN ET STOCKAGE:

- Pour la réparation, l'entretien et le remplacement de pièces comme les sabots, contacter le distributeur ou le fabricant.

- Stocker l'échelle dans un endroit sec, dégagé, sécurisé et où il ne peut pas être dérangé ou constituer un obstacle.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION:

- Attention aux chutes.

- Inspecter l'échelle à la livraison. Avant chaque utilisation, vérifier visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité.

- Ne pas utiliser l'échelle sur une surface inégale ou instable.
- Ne pas se pencher.
- Ne pas installer l'échelle sur une surface contaminée.
- Nombre maximal d'utilisateurs: 1.
- Toujours monter ou descendre en faisant face à l'échelle.
- Conserver une bonne prise de l'échelle lorsque vous montez et descendez. Toujours se tenir d'une main à l'échelle, ou si cela n'est pas possible, prendre des mesures de sécurité supplémentaires.
- Éviter tout travail qui impose une charge latérale sur l'échelle, par exemple, forer un trou sur le côté dans un matériau solide.
- Ne pas monter ou descendre de l'échelle en portant un équipement lourd ou difficile à manipuler.
- Ne pas porter de chaussures inadéquates pour monter sur une échelle.
- Ne pas utiliser l'échelle si la condition physique de l'utilisateur ne le permet pas. Certains problèmes médicaux et la prise de médicaments d'alcool ou de drogues peuvent rendre l'utilisation d'une échelle dangereuse.
- Ne jamais rester sur l'échelle longtemps sans faire de pauses (la fatigue constitue un risque).
- Prévenir les risques de détérioration de l'échelle pendant le transport, par exemple en l'attachant, et vérifier qu'elle est correctement positionnée pour éviter toute détérioration.
- Vérifier que l'échelle est adaptée à la tâche.
- Ne pas utiliser l'échelle si elle est contaminée avec de la peinture fraîche, de la boue, de l'huile, de la neige, etc.
- N'utilisez pas l'échelle à l'extérieur en cas d'intempéries, par exemple en cas de vent fort.
- En cas d'utilisation professionnelle, effectuer une évaluation des risques en respectant la législation du pays concerné.
- Lors du positionnement de l'échelle, tenir compte du risque de collision avec des piétons, des véhicules, des portes, etc. Dans la mesure du possible, sécuriser les portes (pas les issues de secours) et les fenêtres dans la zone de travail.
- Attention aux risques électriques.
- Identifier les éventuels risques électriques de la zone de travail tels que les lignes en hauteur ou autres équipements électriques exposés et ne pas utiliser l'échelle en présence de risques électriques.
- Utiliser des échelles non conductrices lorsqu'il est impossible d'éviter les risques électriques.
- Ne pas se servir de l'échelle comme d'un pont.
- Ne pas modifier la conception de l'échelle.
- Ne pas déplacer une échelle en se tenant dessus.
- En cas d'utilisation en extérieur, se méfier du vent.
- Si l'échelle est livrée avec des barres stabilisatrices, le stabilisateur doit être installé sur l'échelle conformément aux instructions.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES D'APPUI:

- Les échelles d'appui à barreaux doivent être positionnées à l'angle adéquat (Entre 65° et 75°).

- Les échelles d'appui à marches doivent être utilisées de manière à ce que les marches soient en position horizontale.

- Les échelles utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent dépasser le point d'arrivée d'un mètre minimum et être sécurisées si nécessaire.

- Utiliser uniquement l'échelle dans le sens indiqué.

- Ne pas appuyer l'échelle contre des surfaces inadéquates.

- L'échelle ne doit jamais être déplacée depuis le haut.

- Ne pas monter sur les 3 derniers échelons ou marches d'une échelle.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES DOUBLES:

- Ne pas descendre de l'échelle double sur le côté pour monter sur une autre surface.

- Toujours ouvrir complètement l'échelle avant de l'utiliser.

- Toujours enclencher les dispositifs de retenue avant d'utiliser l'échelle.

- Ne pas utiliser l'échelle double appuyée contre un mur comme une échelle ordinaire sauf si le fabricant le permet.

- Ne pas se tenir sur les deux marches/barreaux supérieurs d'une échelle double en l'absence de plateformes et de guides à la hauteur des mains et des genoux.

- Si les non sont pas automatiques, vérifier et sécuriser les systèmes de verrouillage avant utilisation.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉCHELLES À PLUSIEURS PLANS:

- Si les non sont pas automatiques, vérifier et sécuriser les systèmes de verrouillage avant utilisation.

- La partie libre de la corde doit être attachée à l'échelle.

ES ESCALERA DE USO PROFESIONAL LEASE ANTES DE CUALQUIER UTILIZACIÓN INSPECCIÓN:

Para la inspección de rutina, haga siguientes operaciones:

- Compruebe que no hay ningún montante/pata (verticales) torcido, doblado, doblado, fisurado, oxidado o podrido.
- Compruebe que los montantes/patas están en buen estado alrededor de los puntos de anclaje destinados a los otros elementos.
- Compruebe que no falta ni está floja u oxidada ninguna fijación (generalmente remache, tornillo o perno).
- Compruebe que no falta está floja, demasiado desgastado, oxidado o deteriorado ningún barrote/pedana.
- Compruebe que las bisagras entre las secciones delantera y trasera no están deterioradas, ni flojas ni oxidadas.
- Compruebe que el sistema de bloqueo sigue horizontal y que no falta ni está torcido, flojo, oxidado o deteriorado ningún rail trasero o refuerzo angular.
- Compruebe que no falta ni está deteriorado, aflojado u oxidado ningún gancho de barrote y que todos están bien insertados en los barros;
- Compruebe que no falta ni está deteriorado, aflojado u oxidado ningún soporte de guido y que todos están bien insertados según el acoplamiento de los montantes.
- Compruebe que no falta está floja, demasiado desgastada, oxidada o deteriorada ninguna pata/cama de la escalera.
- Compruebe que la escalera no tiene ningún contaminante (tierra, lodo, pintura, aceite o grasa).
- Compruebe que los postigos de bloqueo (si su material los tiene) no están ni deteriorados ni oxidados y que funcionan correctamente.
- Compruebe que la plataforma (si su material la tiene) no está ni deteriorada ni oxidada y que no falta ninguna pieza o fijación.
- Si una de las verificaciones de las citadas aquí amba no da completa satisfacción NO DEBE utilizar la escalera.

REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:

- Para la reparación, el mantenimiento y el cambio de piezas, como los tacos, póngase en contacto con el distribuidor o con el fabricante.

- Almacene la escalera en un lugar seco, libre, seguro y donde no pueda ser deteriorado o convertirse en un obstáculo.

INSTRUCCIONES GENERALES DE USO:

- Cuidado con las caídas.

- Inspeccione la escalera al recibirla. Antes de cada uso, compruebe visiblemente que la escalera no está deteriorada y que puede ser utilizada en toda seguridad.

- No utilice una escalera deteriorada.
- Carga total máxima 150 kg.
- No utilice la escalera sobre una superficie irregular o inestable.
- No inclínese.
- No instale la escalera sobre una superficie contaminada.
- Número máximo de personas: 1.
- Suba e la escalera o baje de ella siempre de cara a la escalera.
- Agradese bien a la escalera al subir o bajar. Tenga siempre una mano en la escalera o, si esto no es posible, tome medidas de seguridad adicionales.
- Evite los trabajos que impliquen una carga lateral en la escalera, por ejemplo, taladrar un agujero en el lateral en un material sólido.
- No suba o baje de la escalera llevando equipos pesados o de difícil manipulación.
- No lleve calzado inadecuado para subir a una escalera.
- No utilice la escalera si la condición física del usuario no lo permite. Algunos problemas médicos y la toma de medicamentos, de alcohol o de drogas puede hacer que la utilización de una escalera sea peligrosa.
- No se quede nunca demasiado tiempo en la escalera sin hacer descansos (la fatiga es un riesgo).
- Prevenga los riesgos de deterioro de la escalera durante el transporte, por ejemplo, atándola bien y comprobando que está bien colocada, para evitar cualquier deterioro.
- Compruebe que la escalera está adaptada a la tarea.
- No utilice la escalera si está contaminada con una pintura fresca, lodo, aceite, nieve, etc.
- No utilice la escalera en el exterior en caso de intemperies, por ejemplo en caso de viento fuerte.
- En caso de utilización profesional, haga una evaluación de los riesgos, siguiendo la legislación del país concernido.
- Al colocar la escalera para el trabajo, tenga en cuenta el riesgo de colisión con peatones, vehículos, puertas, etc. Siempre que sea posible, bloquee las puertas (no las salidas de emergencia) y las ventanas de la zona de trabajo.
- Cuidado con los riesgos eléctricos.
- Identifique los eventuales riesgos eléctricos de la zona de trabajo, como las líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos y no utilice la escalera si hay riesgos eléctricos.
- Utilice escaleras aisladas cuando es imposible evitar los riesgos eléctricos.
- No utilice la escalera como un puente.
- No modifique la concepción de la escalera.
- No desplace la escalera estando encima.
- En caso de utilización en exterior, desconfíe del viento.
- Si la escalera se suministra con barras estabilizadoras, el estabilizador debe ser instalado en la escalera de conformidad con las instrucciones.

INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS PARA LAS ESCALERAS DE APOYO:

- Las escaleras de apoyo de barrotos deben ser colocadas en el ángulo adecuado (Entre 65° y 75°).

- Las escaleras de apoyo de pedana/delos deben ser utilizadas de tal modo que los pedana/delos estén en posición horizontal.

- Las escaleras utilizadas para acceder a un nivel superior deben sobrepasar el punto de llegada de un metro como mínimo y deber bloquearse en caso necesario.

- Utilice la escalera solamente en el sentido indicado.

- No apoye la escalera contra superficies inadecuadas.

- La escalera no debe ser desplazada nunca desde lo alto.

- No suba en los 3 últimos escalones o pedana/delos de una escalera.

INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS PARA LAS ESCALERAS DOBLES:

- No baje de la escalera doble por el lateral para subir sobre otra superficie.

- Abra siempre completamente la escalera antes de utilizarla.

- Encierre siempre los dispositivos de retención antes de utilizar la escalera.

- No utilice la escalera replegada contra una pared como una escalera corriente, salvo si el fabricante lo permite.

- No se mantenga sobre los dos pedana/delos/barrotos de una escalera doble si no hay una plataforma y guías a la altura de las manos y de las rodillas.

- Si no son automáticos, compruebe y bloquee los sistemas de seguridad antes de utilizar la escalera.

INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS PARA LAS ESCALERAS DE VARIOS PLANOS:

- Si no son automáticos, compruebe y bloquee los sistemas de seguridad antes de utilizar la escalera.

- La parte libre de la cuerda debe ser atada a la escalera.

DE LEITER ZUR GEWERBLICHEN NUTZUNG VOR DEM GEBRAUCH ZU LESEN INSPEKTION:

Für die Routineinspektion sind folgende Abläufe zu absolvieren:

- Prüfen dass keine der Holme/Füsse (vertikal) verbogen, verbogen, beschädigt, gespleten, verrostet oder vernietet.
- Prüfen dass die Holme/Füsse an den Ankerpunkten für andere Elemente in gutem Zustand sind.
- Prüfen, dass kein Befestigungselement (im Allgemeinen Niete, Schrauben oder Bolzen) fehlt, zu gelockert oder verrostet ist.
- Prüfen dass keine Spröss/Straße fehlt, bzw gelockert, abgezogen, verrostet oder beschädigt ist.
- Prüfen, dass die Scharnier zwischen Vorder- und Hinterteil weder beschädigt, noch schmerzhaft verrostet sind.
- Prüfen dass das Verriegelungssystem horizontal bleibt und dass keine hintere Schiene oder Eckverstärkung, bzw verdreht, gelockert, verrostet oder beschädigt ist.
- Prüfen, dass kein Sprossenrahmen fehlt, bzw beschädigt, gelockert oder verrostet ist, und dass alle Haken ordnungsgemäß an den Sprossen befestigt sind.
- Prüfen dass kein Führungsgabel fehlt, bzw beschädigt, gelockert oder verrostet ist und dass alle Führungsbügel ordnungsgemäß in den Holmbarschritten sitzen.
- Prüfen, dass kein Fühler/Endstück der Leiter fehlt, bzw gelockert, stark abgenutzt, verrostet oder beschädigt ist.
- Prüfen, dass die Leiter nicht verschmutzt ist (Erde, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett).
- Prüfen, dass die Verriegelungen (falls vorhanden) weder beschädigt, noch verrostet sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- Prüfen dass die Bühne (falls vorhanden) weder beschädigt, noch verrostet ist, und dass kein Bestandsteil und keine Befestigungsvorrichtung fehlt.

REPARATUR, WARTUNG UND LAGERUNG:

- Für die Reparatur, Wartung und den Austausch von Teilen wie z.B. Schuhen wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller.

- Bewahren Sie die Leiter an einem trockenen, offenen und sicheren Ort auf, an dem sie nicht beschädigt werden kann oder auf einen Hindernis wird.

ALLGEMEINE NUTZUNGSANWEISUNGEN:

- Achtung! Sturzgefahr!

- Die Leiter ist bei Anlieferung zu überprüfen. Vor jeder Nutzung durch Sichtkontrolle überprüfen, ob die Leiter nicht beschädigt ist und sicher eingesetzt werden kann.

- Niemals eine beschädigte Leiter nutzen.
- Maximale Gesamtlast 150 kg.
- Die Leiter nicht auf unebenen oder instabilen Böden verwenden.
- Nicht hinauslehnen.
- Die Leiter nicht auf verschmutzten Böden aufstellen.
- Maximale Anzahl Nutzer 1.
- Stets mit dem Gesicht zur Leiter auf- bzw absteigen.
- Beim Auf- und Absteigen der Leiter halten Sie sich stets gut festhalten. Sich stets mit einer Hand an der Leiter festhalten, wenn dies nicht möglich ist, sind zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.
- Keine Arbeit bei schlechtem Wetterbedingungen im Außenbereich verwenden, beispielsweise bei starkem Wind.
- Um Rahmen der gewerblichen Nutzung ist mit Einklemmen der jeweiligen Gesetzgebung des betreffenden Landes eine Risikobewertung durchzuführen.
- Beim Ausstellen der Leiter sind die Kollisionsgefahren mit Fußgänger, Fahrzeug, Türen usw. zu beachten. Im Rahmen der Möglichkeiten sollten Türen (abgesehen von Notausgängen) und Fenster im Arbeitsbereich gesichert werden.
- Unfallrisiko durch elektrische Gefahren.
- Die Leiter nicht auf elektrischen Geräten wie elektrische Freileitungen oder andere exponierte Elektroausrüstungen im Arbeitsbereich identifizieren und die Leiter in Präsenz von elektrischen Gefahren nicht verwenden.
- Falls es nicht möglich ist, elektrische Gefahren zu verhindern, müssen Leitern aus nicht-leitenden Materialien verwendet werden.
- Die Leiter nicht als Brücke verwenden.
- Die Konstruktion der Leiter niemals verändern.
- Die Leiter nicht von der Stelle bewegen, wenn man auf der Leiter steht.
- Bei Verwendungen im Außenbereich, stets auf die Windstärke achten.
- Wenn die Leiter mit Anti-Kippvorrichtungen geliefert wird, so sind diese anweisungsgemäß auf der Leiter anzubringen.

ZUSATZANWEISUNGEN FÜR ANLEGERLEITERN:

- Anlegelleitern mit Sprossen sind im geeigneten Winkel zu positionieren (Zwischen 65° und 75°).

- Anlegelleitern mit Stufen müssen so positioniert werden, dass die Stufen horizontal liegen.

- Anlegelleitern, die zum Zugang in höher gelegene Ebenen verwendet werden, müssen den Zielerbereich um mindestens einen Meter überschreiten und gut gesichert werden.

- Die Leiter nur in die angegebene Richtung verwenden.

- Die Leiter nicht auf ungeneigte Flächen anlegen.

- Die Leiter darf niemals von oben versetzt werden.

- Niemals auf die drei letzten Sprossen oder Stufen einer Leiter steigen.

ZUSÄTZLICHE ANWEISUNGEN FÜR DOCKLEITERN:

- Niemals seitlich von der Dockleiter absteigen, um auf eine andere Fläche zu steigen.

- Die Dockleiter vor der Nutzung stets vollständig aufklappen.

- Vor der Nutzung der Leiter, stets die Haltevorrichtungen einsetzen.

- Die Dockleiter nicht im zusammengeklappten

